

འཛུལ་ཆེ། ། བཀའ་མཁའ་ཆེ། ། ཀུན་ཀྱི་ཕུང་པོ་
ཅེག་པ་ལེག་པ་ཆེ། ཅེག་པ་ཆེ། ཅེག་པ་ཆེ།
ཅེག་པ་ཆེ། ཅེག་པ་ཆེ། ཅེག་པ་ཆེ།

མཁན་པོ་བླ་མ་བུ་མཁན་པོ་བླ་མ་བུ་མཁན་པོ་བླ་མ་བུ་

མཁན་པོ་བླ་མ་བུ་མཁན་པོ་བླ་མ་བུ་

ཞལ་བྱང་ཕྱག་འབྲིས་མཁན།

封面字：

ཚོམ་སྒྲིག་འགན་འཁུར་པ།

责任编辑：

མདུན་ཤོག་མངོས་རིས།

装帧设计：

ཅོག་གྲུ་ཚོས་ཀྱི་སང་གེ

觉扎曲吉桑格

ངག་དབང་ཕུན་ཚོགས།

阿旺平措

ཀམ་དོ་རྩེ་ཆེ་རིང་།

吾 要

བསྐྱེད་ཆད་དབྱེ་གསུམ་གྱི་དཀར་འབྲེལ་
ལེགས་བཤད་ཉི་མའི་འོད་ཟེར་ཞེས་
བྱ་བ་བརྒྱགས་སོ།

*

བཀྲ་ཤིས་བརྟན་པ་རབ་རྒྱས་ནས་བརྒྱུ་སྐྱེས།

མི་རིགས་དཔེ་སྟེན་ཁང་གིས་བསྐྱེད་ཆིང་འབྲེལ་སྒྲིལ་བྱས།

(པེ་ཅིན་ནི་མིང་ཁྱིལ་བྱང་ལམ་ཨང་14པ། སྒྲགས་ཨང་100013

ཁ་པར་ཨང་གྲངས་64234411—6511)

པར་ཁང་ནས་པར་བཏབ།

2000ལོའི་ཟླ7པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྒྲིགས།

2000ལོའི་ཟླ7པར་པེ་ཅིན་དུ་པར་ཐངས་དང་པོ་བཏབ།

དེབ་ཆད། 850×1168 1/32 དཔར་ཤོག8. 75

དཔར་གྲངས་0001 - 2500དེབ་རིམ་སྟོན་13. 5

图书在版编目(CIP)数据

因明中观释难:藏文/扎西旦巴饶杰著. —北京:民族出版社, 2000. 7

ISBN 7-105-03671-0

I. 因… II. 扎… III. 因明(印度逻辑) — 藏语 IV. B81

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 64243 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

迪鑫印刷厂印刷

各地新华书店经销

2000 年 7 月第 1 版 2000 年 7 月北京第 1 次印刷

开本:850×1168 1/32 印张:8.75

印数:0001-2500 册 定价:13.5 元

该书如有印装质量问题,请与本社发行部联系退换
(总编室电话:64212794;发行部电话:64211734)

དཀར་ ཆག

- བཟུས་ཚད་དབུ་གསུམ་གྱི་དཀར་འབྲེལ་ལེགས་བཤད་ཉི་མའི་
འོད་ཟེར་གྱི་གནད་དོན་རྩོད་རབ་གསལ་
ཤེལ་གྱི་མེ་ཁོང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། (1)
- སྒྲོབ་མ་ལ་པན་པའི་གཏམ་མ་བསྐལ་ལྟའི་ར་སྒྲ་ཞེས་བྱ་
བ་བཞུགས་སོ། (17)
- བཟུས་རིགས་གསལ་བའི་ཉིན་བྱེད་ཅས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། (23)
- བཟུས་རིགས་གསལ་བའི་ཉིན་བྱེད་ལས་རིགས་ལམ་ཆེན་
པོའི་ནམ་བཤད་བཞུགས་སོ། (42)
- ཚད་མའི་བསྟན་བཅས་མེ་ཏོག་རྒྱན་པོ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་
སོ། (84)
- ཚད་མའི་བསྟན་བཅས་དབུངས་ཅན་མཁྱིན་སྒྲ་ཞེས་བྱ་བ་
བཞུགས་སོ། (93)
- དབུ་མའི་བསྟན་བཅས་ལྷའ་རིགས་འབྲུག་སྒྲ་ཞེས་བྱ་བ་
བཞུགས་སོ། (204)
- དབུ་མའི་བསྟན་བཅས་སྒྲ་བའི་འོད་ཟེར་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་
སོ། (259)
- དཔལ་ལྷན་འབྲུག་པའི་བསྟན་པ་དང་མངལ་བའི་སྒྲོན་ལམ་
ཡེ་ཤེས་ལྷ་གི་དབྱེས་སྒྲ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། (268)

༄༅། བསྐྱུས་ཚད་དབུ་གསུམ་གྱི་དཀའ་འབྲེལ་
 ལེགས་བཤད་ཉི་མའི་འོད་ཟེར་གྱི་གནད་
 རྟོག་རྩོད་རབ་གསལ་ཤེལ་གྱི་མེ་
 རྩེད་ཞེས་བྲ་བ་བཞུགས་སོ།།

བསྐྱུས་ཚད་དབུ་གསུམ་གྱི་དཀའ་འབྲེལ་ལེགས་བཤད་ཉི་མའི་འོད་ཟེར་
 གྱི་གནད་རྟོག་རྩོད་(རབ་གསལ་ཤེལ་གྱི་མེ་རྩེད་ཞེས་བྲ་བ)། མཁུན་པའི་
 མངའ་བདག་ཀྱི་འདྲེན་རྩོད་ཀྱི་དཀའ་འབྲེལ་ལེགས་བཤད་ཀྱི་སྐབས་ལྟེན་
 པའི་འོད་གྱིས་སྤྱིད་པའི་སྤྱོད་སྤྱོད་ལྟེན་པའི་སྤྱོད་སྤྱོད་ལྟེན་པའི་
 དམིགས་ལེན་བཅེ་བའི་ཤུགས་ཀྱིས་ཀྱིས་མངའ་འབྲེལ་བྱས་ཆོས་ཀྱི་གྱུ་ཆར་
 བསྐྱེལ་། ། ཁྱི་ཤིག་ཀྱིས་པའི་རྩོད་ཀྱིས་བདུད་བཞི་པམ་མཛད་མ་འོངས་སངས་
 ཀྱིས་མོས་པ་ཉིད། ། ལྷ་མེད་ཤིན་ལས་སྤྱོད་སྤྱོད་ཀྱིས་པའི་སྤྱོད་སྤྱོད་ལྟེན་པའི་
 དཀའ་འབྲེལ་ཤེལ་པ་སྤྱོད། ། ཉེ་བའི་མཚལ་ཐེགས་ཐོར་སའི་གངས་རྒྱུང་ས་
 འདིར། ། ཡ་རབས་སྤོལ་བཟང་འཕེལ་བའི་སྤྱོད་གཅིག་སྤྱོད། ། ཡང་དག་རིག་
 གཞུང་ལྟོན་དུ་གནས་པའི་སྤྱོད། ། ཅི་ལྟས་ལག་རྩེས་ཡི་གེའི་རིས་སྤྱོད་འབྲི། །
 ལྷ་ཆོགས་ཀྱི་པ་མཐའ་རྩོད་ཀྱི་སྤྱོད་ལྟེན་པའི་སྤྱོད་ལྟེན་པའི་སྤྱོད་ལྟེན་
 པ། ། དེ་ཡི་སྤྱོད་འཆམ་མེན་མ་དེས་ཀྱང་། ། ལེགས་པའི་རིན་ཐང་རང་གི་
 རྩེད་ཀྱི་གནས་། ། དེའང་བསྐྱུས་ཚད་དབུ་གསུམ་གྱི་དཀའ་འབྲེལ་ལེགས་
 བཤད་ཉི་མའི་འོད་ཟེར་ཞེས་པའི་བསྐྱུས་བཅོས་འདི་ལ་བྱུང་ཆོས་རི་ལྟ་ལྟ་
 ཞེན། བསྐྱུས་བཅོས་འདིའི་ནང་ཆོས་ཆེ་ཆེ་ཆེ་ཆེ་གསུམ་ལས།

དང་པོ་བསྐྱུས་རིགས་གསལ་བའི་ཉིན་ལྟེད་ཀྱི་ཆེ་ཆོས་ནི་ཆོག་ལྟར་དོན་

ཐུས་ཁ་གསལ་བསྐྱུས་རིགས་མང་པོའི་ཉིང་བཅུད་འདུས་པ་ཉི་ལྔར་གསུམ་ལྟན་
འདི་ཡིན་ནོ།

གཉིས་པ་ཆད་མའི་བརྟན་བཅོས་དབྱངས་ཅན་མགིན་སྒྲིའི་ཆེ་ཆོས་ནི།

(༡) རྩངས་གདུགས་ས་རྩ་འགོ་གངས་ལ་བྱག་པ་ལྟ་བུའི་སྒྲོབ་དཔོན་ཚུགས་
ཆོས་རྟན་གསུམ་གྱི་དགོངས་པ་ལ་བྱག་པའི་ཆེ་བ། (༢) འཕགས་ཡུལ་གྱི་བྱབ་
མཐའ་འབྲས་རྩལ་ལས་ཐོད་ཀྱི་བྱབ་སྒྲོས་ཀྱིས་བསྐྱད་པ་མ་བྱས་པའི་ཆེ་བ། (༣)
ཐུས་གྱི་ཆད་འགྲེལ་ཕལ་ལ་མ་གྲགས་པའི་འཕགས་ཡུལ་གྱི་ཆད་མའི་དཀའ་
གནད་དངོས་བཞག་དང་བཅགས་བཞག་གི་བྱད་པར་གསལ་བར་བརྟན་པའི་
ཆེ་བ། (༤) སྒྲོ་བཅགས་ཀྱི་ཆ་ལྟར་ཞིང་གནས་རྩལ་དང་ཤིན་ཏུ་ཉེ་བའི་ཆེ་བ།
(༥) རྣམ་འགྲེལ་གྱི་གཞུང་ཆོག་འགྲེལ་མེད་ཀྱི་ཀློག་འགྲེལ་མ་བྱས་པའི་ཆེ་བ།
(༦) དེང་དུས་ཀྱི་ཆོན་རིག་ལས་ཤུག་འི་རིང་ལུགས་འདི་གོམ་གང་མདུན་སྒྲོས་
སུ་སོང་རྩལ་བརྟན་ཞིང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་སོགས་རིགས་པའི་ལམ་ནས་སྒྲུབ་
པས་རྒྱད་ལ་ཐར་པའི་ས་ཐོན་འཛོག་རྣམས་པའི་ཆེ་བ། (༧) རྩངས་འདིའི་ཤུག་འི་
རྩིས་འབྲུག་རྣམས་ཕན་རྩལ་བཅི་མཐོང་འོང་བའི་གཞི་བཟིང་བའི་ཆེ་བ་དང་
བཅས་ཉེ་ཐུས་གྱི་ཆད་འགྲེལ་ཕལ་ཆེ་བ་ལ་སྒྲོས་ཉེ་ཆེ་ཆོས་རྣམ་པ་བདུན་བཞག་
པ་ཡིན་ནོ། དེ་ལས་མགིན་སྒྲིའི་བྱད་ཆོས་དང་པོ་ནི། སྒྲིར་སྒྲོབ་དཔོན་
ཚུགས་ཆོས་ལ་བསྐྱུས་ཆད་མའི་རྟན་ཞེས་གྲགས་པ་ལྟར་དུ་དེ་གཉིས་ནི་ཐུས་གྱི་
ཆད་མ་སྒྲོབ་པ་ཕལ་གྱི་རྩངས་གདུགས་ས་ཡིན་པ་ནི་སྒྲོས་ཅི་འཆལ་། འོན་ཀྱང་
དེ་གཉིས་ཀྱི་དགོངས་འགྲེལ་གྱི་མཁམ་པོ་ཤིན་ཏུ་མང་བས་ལ་ལས་རྣམས་འགྲེལ་གྱི་
དགོངས་པའི་སྒྲིང་པོ་རང་རྒྱད་པའི་ལུགས་ལྟར་དུ་འགྲེལ། གཞན་ལ་ལས་དེ་
ཐམས་ཅད་པའི་ལུགས་སུ་འགྲེལ། དེ་མིན་ཁ་ཅིག་གིས་དེ་མདོ་རྩེ་པའི་ལུགས་
ལྟར་དུ་འགྲེལ་བ་སོགས་ལ་བརྟེན་ནས། རྣམ་འགྲེལ་ལུགས་བརྒྱ་མ་ཞེས་
གྲགས་པ་འདི་བྱང་བ་སྤང་། འོན་ཀྱང་རྣམ་འགྲེལ་ལས། ། རྟོག་པའི་བྱ་བ་
རྣམ་བསལ་ཞིང་། ཞེས་དང་། རི་ལྟར་རི་ལྟར་དོན་བསམས་པ། དེ་ལྟར་

དེ་ལྟར་རྣམ་པལ་ཞེས། ཞེས་དང་ཁེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འོད་གསལ་ཏེ། ། དྲི་
 མ་རྣམས་ནི་སྒོ་བྱར་བ། ཞེས་སོགས་ཀྱི་ཙམ་བ་དང་དེ་དག་གི་ཐད་ཀྱི་རྒྱ་འགྲེལ་
 ཚད་ལྡན་དག་ལ་ཞིབ་དུ་བསམས་ན་ཚད་མ་རྣམས་འགྲེལ་གྱིས་གཙུག་པོ་རང་རྒྱུད་
 ཀྱིས་བྱུང་བ་པའི་རྩལ་གསལ་གྱི་སྒྲིལ་ནས་དབུ་མ་པའི་ལྟ་བ་བཞུན་པ་འདི་ལ་
 བསམས་ན་ཚད་མ་མདོ་དང་ལྡེ་བདུན་ནི་གཙུག་པོ་དབུ་མ་པའི་རང་གཞུང་ཡིན་
 པ་ལ་བསྟོན་བརྒྱུད་རྒྱ་མི་སྤང་ཞིང་། འོན་ཀྱང་སྒྲིགས་པོ་རྟོག་གི་པས་བཟང་
 མིང་ལྟར་ན་ལྱང་དོན་འཛོག་པ་དང་། རན་མིང་ལྟར་ན་འཁྲུག་བཤད་ཀྱི་སྒྲི་
 རས། ཁ་ཞེས་པ་དེ་སྤེལ་མོད་ཀོས། ཅ་ཞེས་པ་དེ་གཡག་ལ་མོད་ཀོས་སོགས་
 ཟེར་སྤྱིད་ཀྱང་དེ་ལ་ཞེན་སྒྲིག་གཉིས་ཀ་ག་ལ་དཀོས། པཱ་ཆེན་ལ་མ་ཤེའི་
 ཚད་འགྲེལ་ལས། ཞར་ལ་ཐེག་པ་ཐ་ཤལ་གྱི་བདེན་པ་གཉིས་ཀྱི་རྣམ་བཞག་
 བཞུན་པའི་ཕྱིར། ཞེས་པའི་ལྱང་འདི་ཙམ་ལས་ཀྱང་ཐེག་དམན་གྱི་རྣམ་
 བཞག་རྣམས་ནི་ཚད་མ་མདོ་དང་ལྡེ་བདུན་གྱིས་ཞར་བྱུང་དུ་བཞུན་པའང་མ་
 ཡིར་གོ་བྱས་སོ། ། འདི་ལ་དཀོངས་ཏེ། མི་པམ་པརྟ་དཀར་པོའི་ལལ་ནས་
 བཤད་བྱ་ཚད་མའི་མདོ་ཀྱན་ལས་བདུས་པ་འཆད་ཐེད་ལྡེ་བདུན་གྱིས་བཤད་
 པས་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་ཆོས་མདོན་པ་དབུ་མ་རང་རྒྱུད་ཀྱི་སྒྲིལ་ནས་གཏན་ལ་
 འབེབས་པ་ཞིག་སྟོན་ཞེས་གསུངས་སོ། ། དེས་ན་དེ་ལྟ་བུའི་དཀོངས་པ་འོན་
 པ་པོ་ནི་རྒྱན་མཁན་པོ་འཕ་མིང་གཞན་ཤེས་རབ་འབྱུང་གནས་སྤྱོད་པ་སོགས་
 འགའ་ཞིག་ཙམ་ཡིན་ནོ། ཀྱན་མཁྱེན་པརྟ་དཀར་པོས་ཀྱང་། ཕྱིས་པི་ཀྱ་མ་
 ལ་ཕྱི་ལའི་མཁས་པ་སྒྲིུག་གི་ཀྱ་པ་ཤེས་རབ་འབྱུང་གནས་སྤྱོད་པས་དབུ་མར་
 གནས་པ་གཟིགས་ཏེ་ལེགས་པར་གཏན་ལ་པབ་པོ། ཞེས་གསུངས་སོ། ལྟ་
 དབང་སྒྲོ་སོགས་ཀྱི་ཚད་འགྲེལ་རྣམས་སུ་དབུ་མ་པའི་ལྷགས་བཞུན་པའི་རྩ་བ་
 པལ་ཆེ་བ་མདོ་ལྡེ་པའི་ལྷགས་ལྟར་དུ་འགྲེལ་སོང་བ་སྤང་སྟེ། དབེར་ན་ལྟ་
 དབང་སྒྲོས། མ་ཤེས་དོན་གྱིས་གསལ་བྱེད་ཀྱང་གཞན་མཚན་ཉིད་གཉིས་པ་
 ཡིན་ནོ། ཞེས་དོན་དམ་པའི་ཚད་མའི་མཚན་ཉིད་བཞུན་པའི་གཞུང་ཆོག་

དེའང་སྒྱིར་བཏང་ཚད་མའི་མཚན་ཉིད་གཉིས་པ་ཞིག་ཏུ་འབྲེལ་བ་དེས་མཚོན་
 མང་དུ་སྤང་རྟོ། ། འདི་འདྲའི་ལ་བཞེན་ནས་ཚས་འབྱུང་ཉིན་བྱེད་ལས། ལྷག་
 མ་ལ་ལྷ་དབང་སྒྲོམ་འབྲེལ་པ་བཅས་ཏུ་བཅུག་དེས་གཞུང་དབྱུ་མར་གནས་པ་མ་
 མཐོང་བར་བཅམས་པ་ལན་གཉིས་སུ་སྒྲོབ་དཔོན་གྱིས་བསྐྱེད་ཞེས་དང་།
 སྒྲོབ་དཔོན་ཚས་གསལ་དང་ལྷ་དབང་སྒྲོ་དཔོན་སྒྲོབ་གཉིས་གྱིས་ཡར་ཁྱུ་མར་
 གསུང་གི་ཚུལ་དུ་ག་རིམ་བཞིན། རི་སྐད་དུ། སལ་ཆེར་སྐལ་པ་མེད་ཉིད་
 དང་། ཞེས་སོགས་དང་། ། རི་སྐད་དུ། རྒྱ་མཚོ་ལ་ནི་ཚུ་པོ་བཞིན་དུ་རང་
 གི་ལྷས་ལ་ཐུམ་ཞིང་རྒྱབ་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར། ཞེས་སོགས་བྲགས་མཐ་པའི་
 གསུང་ལྷ་པུ་དེ་དག་དང་། ལྷ་དབང་སྒྲོམ་བཅས་པའི་ཚད་འབྲེལ་སྐུ་མ་
 གཉིས་སྒྲོབ་དཔོན་གྱིས་མེ་ལ་བསྐྱེད་པ་སོགས་བྱུང་བའི་རྒྱ་མཚན་ནི་ཞིབ་ཏུ་
 བསམས་ན་ལྷ་དབང་སྒྲོམ་རྣམས་འབྲེལ་སོགས་ཀྱི་དཀོང་ས་པའི་སྒྲིང་པོ་དབྱུ་མ་
 རང་རྒྱུད་པའི་ལྷགས་ལྷར་གནས་པ་མ་མཐོང་བ་འདིས་ལན་པར་སྤང་རྟོ། །
 དེས་ན་སྒྱིས་ཀྱི་ཚད་འབྲེལ་པ་སལ་གྱིས་ལྷ་དབང་སྒྲོའི་དཀོང་ས་པ་ཁོ་ན་གཙོར་
 འདོན་པ་མཐོང་ནས་དེ་དག་ལ་ལྷོས་ཏེ་ཁོ་པོས་ཁྱུང་ས་གཏུགས་ས་རྒྱ་འགོ་གང་ས་
 ལ་བྲག་པ་ལྷ་བྱུའི་སྒྲོབ་དཔོན་ཚོགས་ཚས་རྒྱན་གསུམ་གྱི་དཀོང་ས་པ་ལ་བྲག་པའི་
 ཆེ་བ་ཞེས་བཤད་པ་ཡིན་ནོ། རྒྱས་པར་ཚད་མའི་བརྟན་བཙས་དབྱུང་ས་ཅན་
 མགིན་སྒྲུའི་ནང་དུ་གསལ།

མགིན་སྒྲུའི་ཆེ་ཚས་གཉིས་པ་ནི། སྒྱིས་ཀྱི་ཚད་འབྲེལ་པ་དག་གིས་ཐལ་
 སྒྲོར་པལ་ཆེར་ལ་འགལ་བྱུང་། འདོད། མ་བྱུང་། ཅིའི་ཕྱིར། ཉུགས་མ་
 བྱུང་སོགས་ལན་གང་རྒྱང་འདེབས་ཤིང་། དེ་འདྲའི་ཚད་མའི་ཁྲག་མ་ལ་ཨི་
 ཁྲང་རྫོལ་བའི་ཉུགས་སུ་བྱུང་མཐའ་མ་ཁེགས་ཆེ་རྒྱུད་སྒྲུར་མ་དང་དུས་སྒྲུར་མ་
 སོགས་སྒྲུ་དཀོང་ས་བྱུང་ཞིང་། སྒྱི་རྩོག་དང་གཉིས་འགོ་སྒྲེ་རྒྱས་པའི་རྣམས་ཐར་སྒོ་
 བཞིག་དང་གི་ལན་གྱི་སྒྲོལ་མ་ཆགས་པའི་སྒྲོན་གྱིས་ཉུག་དངོས་གཉིས་ཉུག་པ་
 ཏུ་ཁས་ལེན་དཀོང་ས་བྱུང་བ་སོགས་མང་ཡང་ཤིན་ཏུ་ངོ་མཚར་བའི་རིགས་ལམ་

འདིས་ནི། མཁས་མཆོག་དབྱིག་གཞིན་གྱིས། མགོ་གཅིག་དང་ནི་རྣམ་སྤྱོད་
 དང་། སྤྱི་དང་བཞག་དང་ལྷང་བསྟན་པ། ཞེས་པ་ལས་གཞན་དུ་ཚུང་བྱད་
 མ་སོང་ཞིང་། ཆད་མ་རྣམ་འགྲེལ་ལས། ཉགས་ལྟར་སྤང་ལ་ནང་ཆན་
 གསུམ་དང་། ཉགས་ཡང་དག་ལ་གཅིག་དུ་བསྐྱེས་པའི་དེ་མཚུངས་ཀྱི་ལན་
 བཞི་སྤྱིད་དེ། འགལ། མ་ངེས། མ་གྲུབ། འདོད་ཅེས་བཞི་ལ་རྣམ་ཐར་
 ལྟོ་བཞི་ཞེས་འཕགས་ཡུལ་གྱི་བསྟན་བཅོས་ཆད་མ་ལས་གྲགས་པ་ལྟར་སྦྲེ་བས་
 མདོར་ན་ཕས་སྟོལ་གང་གིས་ཀྱང་ཐལ་འཁྱར་གྱི་མདའ་མོ་འབྲུམ་བསྟན་ཀྱང་།
 རྣམ་ཐར་ལྟོ་བཞི་གང་དུང་གི་ལན་སྟོག་འཁྱུག་པར་ལྟར་ཤར་ཤར་དུ་འདེབས་པ་
 ལས་དུས་སྤྱར་ལ་སྤྱར་རྒྱད་སྤྱར་སྟགས་འབྲེལ་མེད་ཀྱི་ཀྱུ་ཙཱ་འདོན་མི་དགོས་པའི་
 བྱིན་དུ་ངོ་མཚར་བའི་རིགས་ལམ་གྱི་སྒྲིང་པོ་ཐང་མར་བརྟལ་བས་ན་ཕྱིས་ཀྱི་
 རིགས་ལམ་ཕལ་ཆེར་ལ་ལྟོས་ཏེ་ཁོ་ངོས་འཕགས་ལྷགས་ཆད་ཐུན་གྱི་བྱབ་མཐའ་
 རྒྱར་རྒྱལ་ལས་ཕྱིས་ཀྱི་བྱབ་སྒྲོས་ཀྱིས་བསྟན་པར་མ་བྱས་པའི་ཆེ་བ་ཞེས་བཤད་
 པ་ཡིན་ནོ། རྒྱས་པ་ཆད་མའི་བསྟན་བཅོས་དབྱངས་ཅན་མགྲིན་སྤྱིའི་ནང་དུ་
 གསལ།

མགྲིན་སྤྱིའི་ཆེ་ཆོས་གསུམ་པ་ནི། དངོས་བཞག་དང་བཏགས་བཞག་མ་
 སྤྱོད་པའི་ཆད་འགྲེལ་པ་དག་གིས་ཆོག་སྟགས་མཆོན་བྱ་དུ་བཏགས་བཞག་ཡིན་
 པ་མ་གོ་ནས། རྣམ་འགྲེལ་གྱི་གཞུང་ཆོག་ ཆོག་སྟགས་ཀྱན་བཏགས་དངོས་
 མེད་ལ། ཞེས་པའི་དོན་ཆོགས་སྟགས་ཀྱི་རང་སྟོག་ཁོ་ན་ལ་འགྲེལ་སོང་བ་སྤྱང་
 ངོ། འོན་ཀྱང་ཆད་མའི་བསྟན་བཅོས་འདིར་དངོས་བཞག་དང་བཏགས་
 བཞག་གི་བྱད་ཆོས་ངོ་མཚར་གྱི་སྤྱང་བ་འབྲུམ་གྱིས་མངོས་པ་བསྟན་པས་ན་ཕྱིས་
 ཀྱི་ཆད་འགྲེལ་ཕལ་ལ་ལྟོས་ཏེ་ཁོ་ངོས་ཕྱིས་ཀྱི་ཆད་འགྲེལ་ཕལ་ལ་མ་གྲགས་པའི་
 འཕགས་ཡུལ་གྱི་ཆད་མའི་དཀའ་གནས་དངོས་བཞག་དང་བཏགས་བཞག་གི་
 བྱད་ཆོས་གསལ་བར་བསྟན་པའི་ཆེ་བ་ཞེས་བཤད་པ་ཡིན་ནོ། རྒྱས་པ་ཆད་
 མའི་བསྟན་བཅོས་དབྱངས་ཅན་མགྲིན་སྤྱིའི་ནང་དུ་གསལ།

བཞུགས་སྐྱེའི་ཆེ་ཆོས་པའི་པ་ནི། སྦྱིར་ཆད་མའི་ནམ་བཞག་བྱེད་པའི་
 དགོས་པ་གཅིག་ནི་འཇིག་རྟེན་སྦྱིར་བཏང་པའི་རིགས་པ་ལས་ཞིབ་ཏུ་བཏང་བ་
 འདི་ཡིན་ཡང་། ། རི་སྐད་དུ། ། སྦྱ་མའི་ཤོང་ཁྲིར་ཞིག་པའི་ཐང་སྤྱང་
 དུ། ། རིག་འཕྱུལ་ནོར་བུའི་ཕྱང་པོ་སྦྱར་ཡང་སྦྱངས། ཞེས་པ་ལྟར་བྱས་ཀྱི་
 ཆད་འགྲེལ་པ་ཕལ་གྱི་རིགས་ལམ་ནི་འཇིག་རྟེན་སྦྱིར་བཏང་པའི་རིགས་ལམ་
 ལས་སྦྱོམ་ཞིང་སྦྱོ་བཏགས་མང་བར་སྤང་ན། དཔེར་ན། འཇིག་རྟེན་གན་
 པོ་སྦྱིར་བཏང་པ་སྦྱོ་རྟེན་གསལ་བ་ཞིག་ལ་ཡོད་པ་དེ་ལམ་པོ་ཡིན་ནམ་ཞེས་དེས་
 བ་ཡོད་པ་དེ་ལམ་པོ་ཡིན་མིན་ཆ་གཉིས་ཡོད་ཟེར་ངེས། དེས་ན་དེ་འདྲའི་
 འཇིག་རྟེན་པའི་འདོད་ཚུལ་དང་། བྱས་ཀྱི་ཆད་འགྲེལ་པ་དག་གིས་ཡོད་པ་དེ་
 ལམ་པོ་ཡིན་རྟག་པ་ཡིན་ཞེས་པའི་འདོད་ཚུལ་གཉིས་ཞིབ་པར་བསམས་ན་
 འཇིག་རྟེན་པའི་འདོད་ཚུལ་དེ་གནས་ཚུལ་དང་ཅུང་ཉེ་མི་ཆེ་འཇམ། ལ་རྒྱའི་རུ་
 ཆེ་ཕང་ལྟེ་སྦྱོམས་ཤིག ཆོས་རྟག་པ་ཡིན་པའི་ཤེས་བྱེད་ལ་གཞལ་བྱ་བཞོད་པ་
 ལ་མ་ངེས་ལན་འདེབས་རིགས་ཞེས་སྦྱོབ་དཔོན་སྦྱོགས་ཆོས་ཡལ་སྤྱས་ཀྱིས་ལན་
 གཅིག་ཙམ་མིན་པར་ཡང་ཡང་གསུངས་པ་འདི་ལ་དྲང་པོར་བསམས་ན་ཆོས་
 དང་གཞལ་བྱ་རྟག་མིན་འདྲི་ན་དབྱིག་གཉེན་ལྟར་ན་ནམ་བྱེད་ཀྱི་ལན་དང་ཆོས་
 གཤམས་ལྟར་ན་ནམ་ཐར་སྒོ་བཞིའི་ལན་གྱི་ཡ་གྲུལ་མ་ངེས་པའི་ལན་འདེབས་
 རིགས་པ་ལ་བསྟོན་བརྟུང་རྒྱ་ཅི་ཡང་མི་སྤྱང་བས། དེས་ན་ཆད་མའི་བརྟན་
 བཙས་འདི་ལ་སྦྱོ་བཏགས་ཀྱི་ཆ་ཉུང་ཞིང་དབྱིག་ཆོས་གཉིས་ཀྱི་ལྷགས་ལས་སོར་
 གང་གཞན་དུ་སོང་མེད་པས་བྱས་ཀྱི་ཆད་འགྲེལ་ཕལ་ལ་སྦྱས་ཏེ་ཁོ་པོས་སྦྱོ་
 བཏགས་ཀྱི་ཆ་ཉུང་ཞིང་གནས་ཚུལ་དང་མིན་ཏུ་ཉེ་བའི་ཆེ་བ་ཞེས་བཤད་པ་
 ཡིན་ནོ། ཞིབ་པ་ཆད་མའི་བརྟན་བཙས་དབྱངས་ཅན་མཁྱིན་སྐྱེའི་ནང་དུ་ངོ་
 བཙུང་བའི་རིགས་ལམ་ཅུང་གསལ།

བཞུགས་སྐྱེའི་ཆེ་ཆོས་ལྟ་པ་ནི། འཕགས་ལྷུལ་གྱི་ཆད་འགྲེལ་ནམས་ཀྱི་
 གཞུང་ཆོག་འགྲེལ་མེད་དུ་འཁྱོག་འགྲེལ་བྱས་པ་ཤིན་ཏུ་ཉུང་བས་རྟོག་བཟོ་དང་

འཕྱིག་འགྲེལ་གྱི་གྲར་ཁང་ཐུབ་པའི་ཚད་འགྲེལ་དག་ལ་སྟོན་ཏེ་ཁོ་པོས་ནམ་
འགྲེལ་གྱི་གཞུང་ཆོག་འགྲེལ་མེད་དུ་ཁྱོད་འགྲེལ་མ་བྱས་པའི་ཆེ་བ་ཞེས་བཤད་པ་
ཡིན་ནོ། རྒྱས་པ་ཚད་མའི་བརྟན་བཅོས་དབྱངས་ཅན་མགྱོན་སྤྱི་ནང་དུ་
གསལ།

མགྱོན་སྤྱི་ཆེ་ཆོས་རྒྱག་པ་ནི། དངོས་ཁམས་རིག་པའི་བཤད་སྟོལ་
ཉིང་པ་ཁ་ཅིག་གིས་སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ནི་ཆོས་ལུགས་སྤྱིར་བཏང་པ་ཞིག་
དང་འདྲ་བར་བཞུགས་ནས་སེམས་གཙོ་ཚོངས་དད་པ་ཞེས་འབྲུ་སྟོང་བཏང་བ་མ་
ཟད་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བྱུ་བ་མཐའ་འཛིན་པ་པལ་ཆེར་གྱིས་ཀྱང་ཆོན་རིག་ནི་སངས་
རྒྱས་པའི་ཆོས་ལ་གནོད་ཉེད་ཀྱི་དགྲ་ཞིག་ཏུ་ངོས་བབྱང་བྱེད་ཅུང་། འོན་ཀྱང་
དོན་དངོས་ཐོག་ནས་བསམས་ན། སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ནི་ཆོན་རིག་ལས་
ཀྱང་གོམ་གང་མདུན་སྟོན་སྟོང་བ་ཞིག་དང་། ཆོན་རིག་ནི་སངས་རྒྱས་ཆོས་
ལུགས་ཀྱི་བརྟན་སྤང་ལྟ་བུ་ཞིག་ཏུ་སྤྱར་སྤང་། དངོས་ཁམས་རིག་པའི་བཤད་
སྟོལ་ཉིང་པ་ལྟར་ན་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་དོན་ཉེད་ལྷན་པ་རྩ་ཁས་བྱངས་མེད།
འོན་ཀྱང་ཉེ་བའི་མོ་ཤས་ནང་རྩལ་སྤྲོལ་ཞིབ་འཇུག་གི་རྒྱ་ཚད་མཐོ་རུ་སྤྱོན་
པའི་སྤྱོད་གྱིས་གཞི་ནས་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་དོན་ཉེད་ལྷན་པ་རྩ་ར་འཛོད་
འདུག སངས་རྒྱས་པའི་ཆོས་གཞུང་དུ་དོན་ཉེད་ལྷན་པ་དངོས་པོའི་མཚན་
ཉིད་ཅེས་སྟོམ་ནས་གསུངས་ཐིག་འདུག་པས་འདི་འང་ཆོན་རིག་ལས་གོམ་གང་
མདུན་སྟོན་སྟོང་བ་གཅིག་མ་ཡིན་ནམ་སྟེ། དངོས་ཁམས་རིག་པའི་
བཤད་སྟོལ་ཉིང་པ་ལྟར་ན་སོ་སྤྱི་སྤྱིར་རྒྱུ་ལྱུར་བཏང་པ་ཙམ་ཞིག་གནས་ཚུལ་
མཐར་ཐུག་ཏུ་བཞུགས་ཤིང་སྤང་རྒྱལ་ཙམ་སྤྱོད་པའི་དངོས་ཐོག་བདེན་འཆོལ་པ་
དང་། དངོས་གཙོ་པ་ཞེས་བཏགས་ནས། གནས་ཚུལ་མཐར་ཐུག་དང་སྤང་
རྒྱལ་མི་འདྲ་བར་འདོད་པ་ནམས་ལ་སེམས་གཙོ་ཚོངས་དད་པ་ཞེས་སྟོང་།
འོན་ཀྱང་ཞིབ་འཇུག་གི་རྒྱ་ཚད་མཐོ་རུ་སྤྱོན་པའི་དེད་རྩས་ཀྱི་ཆོན་རིག་སྤྱོད་པའི་
མཁས་དབང་པལ་གྱིས་དངོས་པོ་གཅིག་ལ་འང་ཐ་མལ་པའི་མི་ལ་སྤང་རྒྱས་པའི་

ལྷ་ཆུལ་ཅམ་དང་། བ་མལ་པའི་མི་ལ་ལྷ་མི་ནུས་པའི་གནས་ཆུལ་ཏེ་
 གཉིས་བཤད་ཀྱི་འདུག འདི་འང་ཏིང་འཛིན་ཆུལ་པོ་ལས། ། ལྷ་མ་ཕྱེད་པ་
 དག་གིས་གཟུགས་སྐྱུལ་ཏེ། ། ཏྲ་དང་སྤང་པོ་ཤིང་ཏྲ་ལྷ་ཆོགས་ལྷང་། ། དེ་
 ལ་རི་ལྷ་རྒྱུ་བཞིན་གང་ཡང་མེད། ། ཆོས་ནམས་ཐམས་ཅད་དེར་འདྲར་
 ཤེས་པར་གྱིས། ཞེས་སྟོན་པ་ཤུག་སྤྱབ་པས་ཐུ་མོ་ནས་གསུངས་ཟིན་འདུག་
 པས་འདི་འང་ཆོན་རིག་ལས་གོམ་གང་མདུན་སྟོས་སུ་སོང་བ་གཅིག་མ་ཡིན་ནམ་
 ལྷམ། དེར་དུས་ཀྱི་ཆོན་རིག་པ་མང་པོས་དངོས་པོ་ནམས་ལྷང་ཆུལ་རྟེན་
 འཕྱར་ཅམ་ལས་ངེས་དོན་དུ་འདི་ཡིན་ཤིན་དུ་བཤད་དགའ་གསུངས་པ་འདི་
 ཡང་། རྒྱ་བ་ཐུགས་པས། ཆོག་མི་འདུག་པས་སྟོས་པ་ཉེར་ཞི་ཡིན་ལ།
 མཐས་མི་འདུག་པས་ཞི་བའོ། ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་དེ་དང་སྤྱི་རི་བཞིན་དུ་
 འཁྱོར་བས་འདི་ཡང་ཆོན་རིག་ལས་གོམ་གང་མདུན་སྟོས་སུ་སོང་བ་གཅིག་མ་
 ཡིན་ནམ་སྟམ། གཞན་ཡང་དེར་དུས་ཀྱི་ཆོན་རིག་པ་མང་པོས་དངོས་པོ་
 ནམས་རྟེན་འཕྱར་དུ་ལྷང་ཡང་ངེས་དོན་དུ་ཐུབ་མི་འདུག་ཟེར་བ་འདི་འང་།
 སྟོན་པ་ཤུག་སྤྱབ་པས་ཐུ་མོ་ནས། གང་ཞིག་ཀྱིན་ལས་སྟེས་པ་དེ་མ་སྟེས།
 ཞེས་གསུངས་པ་དང་། རྒྱ་རི་བཞིན་དུ་འཁྱོར་བས་འདི་འང་ཆོན་རིག་ལས་
 གོམ་གང་མདུན་སྟོས་སུ་སོང་བ་གཅིག་མ་ཡིན་ནམ་སྟམ། སྐབས་འདིར་ཆོས་
 ཀྱི་ཁོགས་པོ་དག་ལ་ནང་གོས་ལྷ་རྒྱུར་མ་བཟག་བ་སྟེད་དུ་ཐུབ་ཆོད་ཐུབ་པར་མ་
 ངེས་པ་འདི་བ་སྟེད་དུ་ཐུབ་འཕྱར་པའི་བཤད་ཆུལ་དུ་ལྷང་བ་མ་ཟད་ཐུབ་
 འཕྱར་པའི་ཕྱགས་འདིར་ཆོས་ནམས་མ་བཟགས་ཉམས་དགའ་ཅམ་དུ་ཐུབ་
 ཀྱང་བ་སྟེད་ཆོད་ཐུབ་ཡིན་པར་མ་ངེས་ཟེར་བ་འདིས་ཆོན་རིག་གི་མཐས་དབང་
 མང་པོའི་ཡིད་དབང་འཕྲོག་པར་ལྷང་ངོ། དེས་ན་པ་བླ་དགའ་པོའི་གསུང་
 ལས། མ་བཟག་ངོན་མཆོད་བྱ་མཆོད་བྱེད་བདེན། ། བཟགས་པའི་ངོན་ཅི་
 ཡང་མ་ཐུབ་པས། ཞེས་དང་། མགོན་པོ་ཐུས། འདུས་བྱས་ཐམས་ཅད་
 བསྐྱུ་བའི་ཆོས། ཞེས་པ་འདི་ལས་གཞན་བདེན་གཉིས་མ་སྟེས་པར་རྟེན་

9

10

མཚན་གྱིས་ཤེས་པ་ལྷ་མ་ཚོན་ཏུ་མ་སོང་བར་འདོད་ན། བ་ནིང་ཅི་བྱས་དེ་ལོ་
 དཔ་རྒྱ་འདུག་པ་འདི་འང་ཁྱོད་ལྟར་ན་མིན་བྱས་ཁ་ལོ་བརྒྱར་བ་ཏུ་འདོད་དགོས་
 པས་དེ་ལྟར་ན་དེ་ལོ་ཤེས་པ་ལོ་ཚོན་ཏུ་བ་ནིང་གི་ཤེས་པ་མ་སོང་ཟེར་དགོས་
 སམ། འདི་ལ་སངས་རྒྱས་པས་དབྱུང་ན། ལེགས་ལྟན་འབྱེད་ཀྱིས། དེ་ཏུ་
 ཡང་ནི་གོམས་བྱས་པས། །བྱང་མ་ཐག་ཏུ་ཟས་འཚོལ་བྱེད། །ཅེས་པ་ལྟར།
 རང་གི་ཆེ་རབས་སྤེལ་མའི་བག་ཆགས་སད་ནས་སྤྱད་ཀྱང་མ་བསྐྱབས་ཀྱང་དེ་ཏུ་
 རྒྱུས་མ་ཐག་པ་བས་རྒྱ་ཞོ་ལེན་པ་ལ་བཙོན་ཤེས་པར་འདོད་དོ། ཚན་རིག་སྤྱི་
 བདེ་མཁས་དབང་མང་པོས་དེ་ལྟ་ས་གོ་ལ་འདི་འདྲིེད་ན་རགས་ཆེས་བྱས་ན་ཆེ་
 རབས་སྤེལ་དཔན་པའི་མི་ལྷ་བརྒྱ་ཅམ་ཡོད་པ་ཡོངས་བྱུང་ཏུ་གསར་བསྐྱག་བྱས་
 པ་འདི་ཅམ་ལ་བསམས་ན་ཡང་སྒྲིབ་པ་སྤེལ་མི་འདོད་པ་དེ་ལྟར་ཉགས་མི་ཆེ་འམ།
 དེས་ན་ཚན་རིག་ནི་ནང་པ་སངས་རྒྱས་པའི་ཆེ་ཆོས་འདོན་བྱེད་དང་བཟུན་སྲུང་
 ལྟ་བུར་ལྟ་བ་ལས་གཞོད་བྱེད་ཏུ་བཟུན་ན་ག་ལ་འཐད། དེ་ལྟར་དངོས་ཐོག་
 བདེན་འཚོལ་གྱི་སྒྲོ་ནས་ཆད་མའི་བཟུན་བཅས་དབྱུངས་ཅན་མཁྱིན་སྤྱིའི་ནང་
 ཏུ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་སོགས་ཐལ་སྤྱོད་ཀྱི་ལམ་ནས་སྤྱད་ཤིང་སྒྲོ་ལྟར་ན་མས་ལ་
 ཐར་པའི་ས་པོན་ཅི་ཐེབས་བྱས་པ་འདི་ལ་བསམས་ནས་ཁོ་པོས་དེར་ཏུས་གྱི་
 ཚན་རིག་ལས་ཐུག་ཤིང་འཕགས་འདི་གོམ་གང་མདུན་སྤོས་སྤྱི་བཟུན་ཞིང་སྒྲིབ་
 ལྷ་མ་དང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་སོགས་རིགས་པའི་ལམ་ནས་སྤྱད་པས་སྤྱད་ལ་
 ཐར་པའི་ས་པོན་འཛོག་རྒྱས་པའི་ཆེ་བ་ཞེས་བཤད་པ་ཡིན་ནོ། ཞིབ་པ་ཆད་
 མའི་བཟུན་བཅས་དབྱུངས་ཅན་མཁྱིན་སྤྱིའི་ནང་ཏུ་གསལ།

མཁྱིན་སྤྱིའི་ཆེ་ཆོས་བདུན་པ་ནི། ཡན་ལག་གང་ཏུར་གཅིག་མ་ཆང་
 པའི་མི་དེ་སྐལ་ངན་ཏུ་འཁྱུར་བ་ལྟར་སྤྱོད་པ་འདིའི་དེ་ལྟའི་ཁྱབ་མཐའ་ཆེན་པོ་
 ལྷ་ལས་གང་ཏུར་གཅིག་མ་ཆང་ན་བོད་གྱི་རིག་གཞུང་སྤོར་བུ་ཅམ་ལས་ཆ་ཆང་
 བ་ཞིག་ཏུ་ག་ལ་འཁྱུར། དེ་ལྷ་པོ་རེ་རེ་ལའང་ལྷང་རིགས་མི་འདྲ་བ་དྲོ་རྩེ་ལྟ་བུ་
 རེ་ལ་ཁྱུངས་བཅོལ་ས་མཆིས་པས་རང་དང་རིགས་མཐུན་པའི་ནང་ཏུ་རང་

ལྷགས་བདེན་ལ་གཞན་ལྷགས་རྩོན་ཞེས་ལུང་ཆེར་སྒྲུས་ཀྱང་རིགས་མཐུན་
 རྣམས་དགའ་བསྐྱེའིང་གཅིག་ཤོས་རྣམས་ཁེལ་བཀྱང་འཕྱར་བ་ཙམ་ལས་སྤེང་
 སོ་རྒྱུར་། དེས་ན་ཁོན་པ་མིན་པའི་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་ཞེས་པ་ཞིག་ཀྱང་མིན་པ་
 ལྟར་རང་ལྷགས་ཀྱི་རིགས་རྒྱུང་ཙམ་མིན་པའི་རིགས་ཆེན་ནམ་མཁའི་ཁོན་ལྟར་
 ཡངས་པ་ཞིག་ཀྱང་མིན་པ་མཐོང་ནས་དེ་ཕྱོག་རིགས་ལམ་དང་བསྐྱས་རིགས་
 རོན་གཅིག་ཏུ་སྒྲོམ་པ་དང་། རང་ལྷགས་ཀྱི་རིགས་ལམ་གྱིས་གཞན་ལྷགས་ལ་
 རྒྱས་བཀའ་བསྐྱེ་གཞན་ལྷགས་ལ་འཕྱུ་སྒྲོན་བྱེད་པ་ནི་ཕ་ཡིན་ན་རང་གི་ཡ་ཕ་ཡིན་
 དགོས་རང་གི་ཡ་ཕ་མ་ཡིན་ན་ཡ་ཕ་མ་ཡིན་དགོས་ཞེས་ལྷ་རྒྱལ་སྒྲུས་པ་དང་
 འབྲ་བར་རྟོགས་ནས་རང་ལྷ་མཚོག་ཏུ་འཛིན་པའི་ནད་རིམ་གྱིས་སངས་ཉེ་
 གངས་ཙན་གྱི་རྒྱལ་བསྐྱབ་ནང་སྐྱབ་ལ་དག་སྒྲུང་དབྱར་མཚོ་བཞིན་རྒྱས་
 པའི་ཐབས་ལུག་སྤྲུལ་ཆོགས་པར་བསྐྱབ་བཙོས་འདི་ལྟར་པས་ན་ཁོ་བོས་སྒྲོངས་
 འདིའི་བྱུ་ཁྲི་རྗེས་འཇུག་རྣམས་མན་ཚུན་བཙི་མཐོང་འོང་བའི་གཞི་བཉེངས་
 བའི་ཆེ་བ་ཞེས་སྒྲུས་པ་ཡིན་ནོ། ཞིབ་པ་ཆད་མའི་བསྐྱབ་བཙོས་མགྱོན་སྒྲུའི་
 བྱང་དུ་གསལ།

གསུམ་པ་དབྱ་མའི་བསྐྱབ་བཙོས་ལུང་རིགས་འཕྱུག་གྲུའི་ཆེ་ཆོས་ནི།

(༡) རིགས་པའི་ཐིན་མཚམས་ཤིན་ཏུ་ལྷུངས་བདེ་བའི་ཆེ་བ། (༢) རིགས་
 འཆལ་ཁ་ཡན་དུ་མ་ཤོར་བ་རྒྱབ་ཉེན་གྱི་ལུང་རྩ་རི་ཉིལ་བ་ལྟ་བུ་དང་ལྷན་པའི་ཆེ་
 བ། (༣) རྒྱུད་དང་དོ་དུའི་ལུང་རྣམས་དབྱ་མའི་བསྐྱབ་བཙོས་ལས་རྒྱང་
 རིང་དུ་བསྐྱད་མི་དགོས་པའི་ཆེ་བ། (༤) རྟོག་གི་འབྲམ་གྱིས་བཀལ་ཀྱང་
 ཤིན་ཏུ་ལྷུངས་བདེ་བའི་ལན་གྱིས་བསྐྱོག་རྒྱས་པའི་ཆེ་བ། (༥) རང་གི་སྤྱུ་བ་
 མཐའི་རྣམ་བཞག་བྱས་ཆེད་དང་མི་མཐུན་པ་ལ་དགག་པ་ལྟ་བུ་དོན་གྱིས་སོང་
 བ་ལས་དམ་པའི་སྤྱིས་སྤྱུང་རྒྱལ་བའི་སྤྱབ་མཐའ་གང་ལ་ཡང་དམིགས་སྤྱ་སྤྱག་
 རས་མིང་འདོན་གྱི་སྒྲོན་ནས་སྤང་བྱུགས་དྲག་པོས་ཆོག་གི་མཚོན་ཆེ་བསྐྱབ་པའི་
 རང་ཆོག་གཅིག་ཀྱང་མེད་པས་ཆོས་ཆོས་བཞིན་དུ་སོང་བའི་ཆེ་བ་སྤྱེ་ཆེ་ཆོས་ལྟ་